


SỞ Y TẾ THỪA THIÊN HUẾCỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

## PHIẾU XỬ LÝ VĂN BẢN ĐẾN

Số đến: 8616. Ngày đến: 9/9/2019.

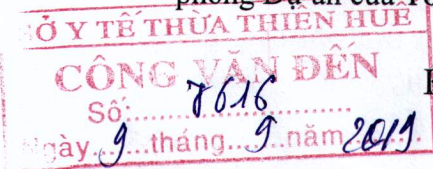
Cơ quan ban hành văn bản: Đ.Đ. Nguyễn VănSố ký hiệu văn bản: 1857/CM.V-HTR Ngày tháng văn bản: 9/9/2019

Tham mưu ý kiến xử lý của Văn phòng	Duyệt lãnh đạo	Bộ phận/chuyên viên xử lý văn bản
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Văn phòng (G).</li> <li>- BV PHCN.</li> </ul>	 Ngày:...../...../201...	

Số: 1285 /SNGV-HTQT

Thừa Thiên Huế, ngày 06 tháng 9 năm 2019

V/v gia hạn Giấy đăng ký lập Văn  
phòng Dự án của Tổ chức CBM/Đức



Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế

Sở Ngoại vụ có nhận được Công văn số 837/UB-PA đề ngày 16/8/2019 của Ủy ban Công tác về các Tổ chức phi Chính phủ Nước ngoài về việc gia hạn Giấy Đăng ký lập Văn phòng Dự án của tổ chức Christoffel – Blindenmission/ Christian Blind Mission e.V (CBM/Đức), Sở Ngoại vụ đã tổng hợp ý kiến của cơ quan liên quan (Công văn số 601/CV-BVPHCN ngày 27/8/2019 của Bệnh viện Phục hồi Chức năng và Công văn số 4227/CAT-PA01 ngày 29/8/2019 của Công an tỉnh) và xin báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh như sau:

1) Về tư cách pháp nhân: CBM là tổ chức phi chính phủ quốc tịch Đức, đã được Bộ Ngoại giao cấp Giấy Đăng ký lập Văn phòng Dự án số 85/CNV-HĐ, có giá trị đến ngày 22/10/2019, hoạt động trong lĩnh vực giáo dục hòa nhập, phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng cho người khuyết tật, giảm nhẹ rủi ro thiên tai và sinh kế.

2) Về hoạt động của tổ chức CBM tại tỉnh Thừa Thiên Huế:

Tổ chức CBM đã phối hợp với Bệnh viện Phục hồi chức năng tỉnh Thừa Thiên Huế thực hiện dự án “*Phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng*”, trong thời gian từ năm 2014-2016, với tổng số vốn tài trợ là 99.428,46 Euro (tương đương 2.828.441.401 đồng). Dự án được Ủy ban nhân dân tỉnh phê duyệt tiếp nhận tại Quyết định số 378/QĐ-UBND ngày 26/02/2014. Các hoạt động đã được triển khai cụ thể như sau:

- Tổ chức các đợt truyền thông và hội thảo với một số ban, ngành liên quan để phối hợp hiệu quả trong việc triển khai chương trình phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng.

- Nâng cao năng lực cho cán bộ cung cấp dịch vụ: Dự án đã tập huấn về giới, kỹ năng truyền thông... cho các bác sỹ, điều dưỡng, kỹ thuật viên; tập huấn phục hồi chức năng cơ bản cho 1.838 cộng tác viên y tế thôn tổ thuộc 09 Trung Tâm Y tế huyện, thành phố Huế tham gia chương trình phục hồi chức năng cộng đồng tại các tuyến cơ sở.

- Cấp phát nhiều dụng cụ trợ giúp cho người khuyết tật tại cộng đồng.

Từ năm 2017 đến 2019, tổ chức CBM không triển khai hoạt động nào tại tỉnh Thừa Thiên Huế.

Trong thời gian tới, Tổ chức CBM sẽ phối hợp với Bệnh viện Phục hồi Chức năng tỉnh để thực hiện dự án “*Hỗ trợ người khuyết tật vận động tiếp cận*”

với các dụng cụ trợ giúp, chân tay giả và các dịch vụ hỗ trợ khác tại tỉnh Thừa Thiên Huế” giai đoạn 2019-2022. Hai bên đã làm việc và thống nhất phối hợp triển khai dự án trên trong chuyến thăm và làm việc của Tổ chức CBM tại Bệnh viện Phục hồi Chức năng tỉnh vào ngày 16-17/7/2019.

3) Đánh giá chung về hoạt động của CBM tại tỉnh Thừa Thiên Huế:

- Các hoạt động dự án do tổ chức CBM triển khai tại địa phương đã góp phần nâng cao chất lượng dịch vụ phục hồi chức năng tại tỉnh.

- Trong quá trình triển khai hoạt động tại tỉnh Thừa Thiên Huế, qua theo dõi của cơ quan chức năng, tổ chức CBM chưa có biểu hiện nào vi phạm các quy định của Nhà nước Việt Nam đối với các tổ chức Phi chính phủ nước ngoài hoạt động trong nước.

Sở Ngoại vụ xin báo cáo và kính đề nghị Ủy ban nhân dân Tỉnh xem xét, có văn bản gửi Ủy ban Công tác về các Tổ chức Phi chính phủ Nước ngoài tham mưu Bộ Ngoại giao gia hạn Giấy đăng ký lập Văn phòng Dự án tại Việt Nam của tổ chức CBM/Đức theo thẩm quyền (*xin gửi kèm dự thảo Công văn*).

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- BGD;
- Lưu: VT, HTQT, BH-B.

**KT.GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Ký bởi: Sở Ngoại vụ  
Email:  
sngv@thuathienhue.  
gov.vn  
Cơ quan: Tỉnh Thừa  
Thiên Huế  
Thời gian ký:  
06/09/2019 4:49:04

**Nguyễn Thị Thùy Trang**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH THỪA THIÊN HUẾ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /UBND- ĐN

Thừa Thiên Huế, ngày tháng 9 năm 2019

V/v gia hạn Giấy đăng ký lập Văn  
phòng Dự án của Tổ chức  
CBM/Đức

Kính gửi: Ủy ban Công tác về các Tổ chức phi Chính phủ Nước ngoài

Phúc Công văn số 837/UB-PA đề ngày 16/8/2019 của Ủy ban Công tác về các Tổ chức phi Chính phủ Nước ngoài về việc gia hạn Giấy Đăng ký lập Văn phòng Dự án của tổ chức Christoffel – Blindenmission/ Christian Blind Mission e.V (CBM/Đức); Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế xin trao đổi như sau:

Trong giai đoạn từ năm 2014-2016 tổ chức CBM đã phối hợp với Bệnh viện Phục hồi chức năng tỉnh Thừa Thiên Huế thực hiện dự án “*Phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng*” với tổng số vốn tài trợ là 99.428,46 Euro (tương đương 2.828.441.401 đồng). Các hoạt động đã được triển khai cụ thể như sau:

- Tổ chức các đợt truyền thông và hội thảo với một số ban, ngành liên quan để phối hợp hiệu quả trong việc triển khai chương trình phục hồi chức năng dựa vào cộng đồng.

- Nâng cao năng lực cho cán bộ cung cấp dịch vụ: Dự án đã tập huấn về giới, kỹ năng truyền thông... cho các bác sỹ, điều dưỡng, kỹ thuật viên; tập huấn phục hồi chức năng cơ bản cho 1.838 cộng tác viên y tế thôn tổ thuộc 09 Trung Tâm Y tế huyện, thành phố Huế tham gia chương trình phục hồi chức năng cộng đồng tại các tuyến cơ sở.

- Cấp phát dụng cụ trợ giúp cho người khuyết tật tại cộng đồng.

Từ năm 2017 đến 2019, tổ chức CBM không triển khai hoạt động nào tại tỉnh Thừa Thiên Huế.

Trong thời gian tới, Tổ chức CBM sẽ phối hợp với Bệnh viện Phục hồi Chức năng tỉnh để thực hiện dự án “*Hỗ trợ người khuyết tật vận động tiếp cận với các dụng cụ trợ giúp, chân tay giả và các dịch vụ hỗ trợ khác tại tỉnh Thừa Thiên Huế*” giai đoạn 2019-2022. Hai bên đã làm việc và thống nhất phối hợp triển khai dự án trên trong chuyến thăm và làm việc của Tổ chức CBM tại Bệnh viện Phục hồi Chức năng tỉnh vào ngày 16-17/7/2019.

Ủy ban nhân dân tỉnh Thừa Thiên Huế xin trao đổi và trân trọng đề nghị Ủy ban Công tác về các Tổ chức phi Chính phủ Nước ngoài xem xét, tham mưu gia hạn Giấy Đăng ký lập Văn phòng Dự án của tổ chức CBM/Đức theo thẩm quyền.

Trân trọng./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- CT và các PCT UBND Tỉnh;
- Các Sở: NgV, Y tế;
- Công an Tỉnh;
- Lưu: VT, VX, ĐN.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH**